



## Informazione per la stampa

### La lavorazione in trazione resa semplice

**La smerigliatura presenta molte sfide - tra queste la lavorazione in trazione di saldature di riparazione è sicuramente una delle più complesse e utilizzare utensili autoprodotti può essere molto pericoloso**

Marienheide,  
03.02.2022

**Autore**  
Florian Pottrick

**Numero di battute**  
2.864 (spazi inclusi)



#### Immagine 1

Lavorazione in trazione per la riparazione di una saldatura.

[pi-cdr-rs-01.jpg]

I professionisti della smerigliatura conoscono questa situazione: la lavorazione in trazione di saldature di riparazione è difficilissima, a causa della scarsa accessibilità di queste zone. Spinti dalla necessità, in genere gli utilizzatori si costruiscono da sé degli utensili, che però non vengono sottoposti a test di sicurezza e non soddisfano alcuna norma. Una pratica che è molto pericolosa e in genere poco economica.

Il produttore tedesco di utensili per lavorazione delle superfici PFERD utensili conosce bene questi problemi di lavorazione e ha ampliato il suo programma di COMBIDISC con la versione "RS" (patent pending). In questa versione il granulo abrasivo non è applicato sul lato inferiore dell'utensile, come si usa per la lavorazione frontale, bensì sul suo lato superiore. Questo permette di lavorare posteriormente, collocando l'utensile dietro alla zona da lavorare e tirandolo verso di sé, anziché premerlo sulla superficie. È quindi lo strato abrasivo sulla parte superiore dell'utensile a lavorare.

I dischi abrasivi COMBIDISC presentano un granulo ceramico di alta qualità con rivestimento Top-Size a effetto refrigerante. Nell'uso su materiali altamente termoresistenti, come ad esempio le leghe a base di nichel, sono mol-



to aggressivi, garantiscono un'elevata asportazione di materiale e generano superfici di alta qualità. L'altro vantaggio di questo sistema è che sulla parte inferiore del disco non ci sono né abrasivi, né elementi di fissaggio che possono danneggiare il pezzo in lavorazione. Nell'area vicina al pezzo in lavorazione il perno di bloccaggio è rivestito di plastica, riducendo ulteriormente il pericolo di causare danni o corrosione da contatto. Il programma PFERD per la lavorazione di quasi tutti i materiali propone le versioni con granulo ceramico (CO-COOL, per acciaio inossidabile, metalli non ferrosi duri, materiali termoresistenti), carburo di silicio (Sic, per metalli non ferrosi, materie plastiche rinforzate in fibra) e corindone (A-PLUS, per acciai o ghisa nonché metalli non ferrosi), in misure diverse.

#### **Chi è PFERD:**

August Rüggeberg GmbH & Co. KG – PFERD utensili ([www.pferd.com](http://www.pferd.com)) è uno dei leader nella produzione di utensili per la lavorazione delle superfici e il taglio di metalli. L'azienda a conduzione familiare con sede nei pressi di Colonia ha alle spalle oltre 200 anni di tradizione e produce in otto stabilimenti. Ad oggi il suo programma sistematico comprende oltre 8.500 utensili. 1.950 dipendenti in 25 affiliate in tutto il mondo garantiscono la vicinanza al mercato che assicura una consulenza ideale e una consegna rapida.



**Immagine 2**

La gamma di prodotti viene costantemente ampliata con nuove versioni e granulometrie per poter offrire il prodotto adatto per tutti i materiali.

[pi-cdr-rs-03.jpg]



**Immagine 3**

Lavorazione più facile della saldatura

[pi-cdr-rs-01.jpg]



**Immagine 4**  
...con gli utensili abrasivi COMBI-DISC, versione RS

[pi-cdr-rs-02.jpg]

#### **Contatto stampa**

August Rüggeberg GmbH & Co. KG  
PFERD utensili

Florian Pottrick  
PR/Pubbliche Relazioni  
Hauptstr. 13  
51709 Marienheide

Tel: +49-(0)-2264-9353  
Fax: +49-(0)-2264-9660  
eMail: [florian.pottrick@pferd.com](mailto:florian.pottrick@pferd.com)  
[www.pferd.com](http://www.pferd.com)

Ristampa gratuita, immagini © August Rüggeberg GmbH & Co. KG